



Sol·licitud de pagament fraccionat de tributs Solicitud de pago fraccionado de tributos

Ajuntament de Son Servera

DADES SOL·LICITANT / DATOS SOLICITANTE	Llinatges i nom o raó social / <i>Apellidos y nombre o razón social</i> ⁽¹⁾						
	En representació de / <i>En representación de</i> ⁽²⁾						
	Nom de la via pública / <i>Nombre de la vía pública</i>		Núm.	Lletra / <i>Letra</i>	Escala / <i>Escalera</i>	Pis/Piso	Porta / <i>Puerta</i>
	Localitat-municipi / <i>Localidad-municipio</i>		Codi postal / <i>CP</i>	Telèfons / <i>Teléfonos</i>		Adreça electrònica / <i>e-mail</i>	

⁽¹⁾ S'ha d'adjuntar una fotocòpia del DNI-NIF / *Se debe adjuntar una fotocopia del DNI-NIF.*

⁽²⁾ En cas de representació, s'ha d'adjuntar una fotocòpia del DNI-NIF del representat / *En caso de representación, se debe adjuntar una fotocopia del DNI-NIF del representado.*

SOL·LICIT que se'm permeti acollir-me al sistema de pagament fraccionat de tributs, amb l'abast i les condicions que s'indiquen a continuació, així com la domiciliació dels pagaments corresponents / **SOLICITO** que se me permita acogerme al sistema de pago fraccionado de tributos, con el alcance y en las condiciones que se indican a continuación, así como la domiciliación de los pagos correspondientes:

1. Tributs respecte dels quals es sol·licita el pagament fraccionat (marcau el/els tributs i indiqueu el número del darrer rebut) / Tributos respecto a los cuales se solicita el pago fraccionado (marque el/los tributos e indique el número del último recibo)

Concepte tributari / <i>Concepto tributario</i>	Número de rebut / <i>Número de recibo</i> ⁽³⁾
<input type="checkbox"/> Impost sobre béns immobles..... <i>Impuesto sobre bienes inmuebles</i>	_____
<input type="checkbox"/> Impost sobre activitats econòmiques..... <i>Impuesto sobre actividades económicas</i>	_____
<input type="checkbox"/> Impost sobre vehicles de tracció mecànica..... <i>Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica</i>	_____
<input type="checkbox"/> Taxa recollida domiciliària dels residus sòlids urbans, tractament, transformació i transport..... <i>Tasa recogida domiciliaria de residuos urbanos, tratamiento, transformación y transporte</i>	_____
<input type="checkbox"/> Taxa clavegueram / <i>Tasa alcantarillado</i>	_____
<input type="checkbox"/> Taxa entrada de vehicles per les voreres i reserves de via pública per aparcament, càrrega i descàrrega de qualsevol classe..... <i>Tasa entrada de vehículos por las aceras y reservas de vía pública para aparcamiento, carga y descarga de cualquier clase</i>	_____

⁽³⁾ S'ha d'adjuntar una còpia del darrer rebut / *Se debe adjuntar una copia del último recibo.*

2. Modalitats de pagament fraccionat (marcau la modalitat) / Modalidades de pago fraccionado (marque la modalidad)

2.1 Any 2015 / Año 2015: Pagament en sis terminis (cinc pagaments mensuals de juny a octubre i regularització el mes de novembre) / *Pago en seis plazos (cinco pagos mensuales de junio a octubre y regularización el mes de noviembre).*

2.2 Any 2016 i següents / Año 2016 y siguientes:

Pagament en nou terminis (vuit pagaments mensuals de març a octubre i regularització el mes de novembre) / *Pago en nueve plazos (ocho pagos mensuales de marzo a octubre y regularización el mes de noviembre).*

Pagament en 4 terminis (tres pagaments trimestrals -març, juny i setembre- i regularització el mes de novembre) / *Pago en cuatro plazos (tres pagos trimestrales -marzo, junio y septiembre- y regularización el mes de noviembre).*

3. Domiciliació bancària dels pagaments / Domiciliación bancaria de los pagos

NOM TITULAR DEL COMPTE / <i>NOMBRE TITULAR DE LA CUENTA</i>		NIF
Nom entitat bancària / <i>Nombre entidad bancaria:</i>		
IBAN (Codi internacional de compte bancària / <i>Código internacional de cuenta bancaria</i>)		
Codi país / <i>Código país</i> (2 dígits / 2 dígitos)	DC (2 dígits / 2 dígitos)	Número de compte / <i>Número de cuenta</i>

Observacions / Observaciones:

— El pagament fraccionat s'entén concedit amb la presentació d'aquesta sol·licitud i es prorrogarà automàticament si l'interessat no hi renuncia de manera expressa sempre que no tenguí deutes pendents de pagament en període executiu / *El pago fraccionado se entiende concedido con la presentación de esa solicitud y prorrogará automáticamente si el interesado no renuncia de forma expresa siempre que no tenga deudas pendientes de pago en período ejecutivo.*

— El fet de no pagar qualsevol dels terminis determinarà que el pagament fraccionat quedi sense efecte i s'haurà de pagar el deute en el període general de pagament voluntari del tribut corresponent. Els pagaments que ja s'hagin efectuat, si s'escau, tindran la consideració d'ingressos a compte / *La falta de pago de cualquiera de los plazos determinará que el pago fraccionado quede sin efecto y que se deba pagar la deuda en el período general de pago voluntario del tributo correspondiente. Los pagos que, en su caso, ya se hubiesen realizado tendrán la consideración de ingresos a cuenta.*

Son Servera, ___ de _____ de 20__

Signatura sol·licitant / *Firma solicitante*



Ajuntament de Son Servera

Sol·licitud de pagament fraccionat de tributs Solicitud de pago fraccionado de tributos

DADES SOL·LICITANT / DATOS SOLICITANTE	Llinatges i nom o raó social / <i>Apellidos y nombre o razón social</i> ⁽¹⁾						
	En representació de / <i>En representación de</i> ⁽²⁾						
	Nom de la via pública / <i>Nombre de la vía pública</i>		Núm.	Lletra / <i>Letra</i>	Escala / <i>Escalera</i>	Pis/Piso	Porta / <i>Puerta</i>
	Localitat-municipi / <i>Localidad-municipio</i>		Codi postal / <i>CP</i>	Telèfons / <i>Teléfonos</i>		Adreça electrònica / <i>e-mail</i>	

⁽¹⁾ S'ha d'adjuntar una fotocòpia del DNI-NIF / *Se debe adjuntar una fotocopia del DNI-NIF.*

⁽²⁾ En cas de representació, s'ha d'adjuntar una fotocòpia del DNI-NIF del representat / *En caso de representación, se debe adjuntar una fotocopia del DNI-NIF del representado.*

SOL·LICIT que se'm permeti acollir-me al sistema de pagament fraccionat de tributs, amb l'abast i les condicions que s'indiquen a continuació, així com la domiciliació dels pagaments corresponents / **SOLICITO** que se me permita acogerme al sistema de pago fraccionado de tributos, con el alcance y en las condiciones que se indican a continuación, así como la domiciliación de los pagos correspondientes:

1. Tributs respecte dels quals es sol·licita el pagament fraccionat (marcau el/els tributs i indicau el número del darrer rebut) / Tributos respecto a los cuales se solicita el pago fraccionado (marque el/los tributos e indique el número del último recibo)

Concepte tributari / <i>Concepto tributario</i>	Número de rebut / Número de recibo ⁽³⁾
<input type="checkbox"/> Impost sobre béns immobles..... <i>Impuesto sobre bienes inmuebles</i>	_____
<input type="checkbox"/> Impost sobre activitats econòmiques..... <i>Impuesto sobre actividades económicas</i>	_____
<input type="checkbox"/> Impost sobre vehicles de tracció mecànica..... <i>Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica</i>	_____
<input type="checkbox"/> Taxa recollida domiciliària dels residus sòlids urbans, tractament, transformació i transport..... <i>Tasa recogida domiciliaria de residuos urbanos, tratamiento, transformación y transporte</i>	_____
<input type="checkbox"/> Taxa clavegueram / <i>Tasa alcantarillado</i>	_____
<input type="checkbox"/> Taxa entrada de vehicles per les voreres i reserves de via pública per aparcament, càrrega i descàrrega de qualsevol classe..... <i>Tasa entrada de vehículos por las aceras y reservas de vía pública para aparcamiento, carga y descarga de cualquier clase</i>	_____

⁽³⁾ S'ha d'adjuntar una còpia del darrer rebut / *Se debe adjuntar una copia del último recibo.*

2. Modalitats de pagament fraccionat (marcau la modalitat) / Modalidades de pago fraccionado (marque la modalidad)

2.1 Any 2015 / Año 2015: Pagament en sis terminis (cinc pagaments mensuals de juny a octubre i regularització el mes de novembre) / *Pago en seis plazos (cinco pagos mensuales de junio a octubre y regularización el mes de noviembre).*

2.2 Any 2016 i següents / Año 2016 y siguientes:

Pagament en nou terminis (vuit pagaments mensuals de març a octubre i regularització el mes de novembre) / *Pago en nueve plazos (ocho pagos mensuales de marzo a octubre y regularización el mes de noviembre).*

Pagament en 4 terminis (tres pagaments trimestrals -març, juny i setembre- i regularització el mes de novembre) / *Pago en cuatro plazos (tres pagos trimestrales -marzo, junio y septiembre- y regularización el mes de noviembre).*

3. Domiciliació bancària dels pagaments / Domiciliación bancaria de los pagos

NOM TITULAR DEL COMPTE / <i>NOMBRE TITULAR DE LA CUENTA</i>		NIF
Nom entitat bancària / <i>Nombre entidad bancaria:</i>		
IBAN (Codi internacional de compte bancària / <i>Código internacional de cuenta bancaria</i>)		
Codi país / <i>Código país</i> (2 dígitos / 2 dígitos)	DC (2 dígitos / 2 dígitos)	Número de compte / <i>Número de cuenta</i>

Observacions / Observaciones:

— El pagament fraccionat s'entén concedit amb la presentació d'aquesta sol·licitud i es prorrogarà automàticament si l'interessat no hi renuncia de manera expressa sempre que no tenguí deutes pendents de pagament en període executiu / *El pago fraccionado se entiende concedido con la presentación de esa solicitud y prorrogará automáticamente si el interesado no renuncia de forma expresa siempre que no tenga deudas pendientes de pago en período ejecutivo.*

— El fet de no pagar qualsevol dels terminis determinarà que el pagament fraccionat quedi sense efecte i s'haurà de pagar el deute en el període general de pagament voluntari del tribut corresponent. Els pagaments que ja s'hagin efectuat, si s'escau, tindran la consideració d'ingressos a compte / *La falta de pago de cualquiera de los plazos determinará que el pago fraccionado quede sin efecto y que se deba pagar la deuda en el período general de pago voluntario del tributo correspondiente. Los pagos que, en su caso, ya se hubiesen realizado tendrán la consideración de ingresos a cuenta.*

Son Servera, ___ de _____ de 20__

Signatura sol·licitant / *Firma solicitante*